



**Strong • Smart • Beautiful**

**СЕРИЯ PREMIUM**

**СТЕППЕРЫ**

**S5x, S7x, S7xe**

<b>ВВЕДЕНИЕ</b> .....	03
<b>РАЗДЕЛ 1: ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ</b>	
1.1 Предварительные замечания.....	05
1.2 Правила эксплуатации.....	05
1.3 Ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее.....	06
1.4 Питание.....	07
1.5 Зарядка аккумулятора (5x, 7x).....	07
1.6 Инструкции по заземлению.....	08
<b>РАЗДЕЛ 2: ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ</b>	
2.1 Чистка степпера.....	08
2.2 Проверка тренажера на предмет повреждения.....	08
2.3 Правила ухода и технического обслуживания.....	09
2.4 Контрольный лист техобслуживания.....	10
<b>РАЗДЕЛ 3: ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЖИМА НАСТРОЕК</b>	
3.1 Использование режима настроек.....	11
<b>РАЗДЕЛ 4: РАСПОЛОЖЕНИЕ СЕРИЙНОГО НОМЕРА</b>	
4.1 Расположение серийного номера степпера.....	12
4.2 Расположение серийного номера на консоли.....	12
<b>РАЗДЕЛ 5: ЭКСПЛУАТАЦИЯ ТРЕНАЖЕРА</b>	
5.1 Описание консоли.....	13
5.2 Ручное управление.....	16
5.3 Программы с изменяющимся уровнем.....	16
5.4 Программы с учетом частоты пульса.....	17
5.5 Проверка физической формы.....	18
5.6 Инструкция по настройке телевизора на тренажерах Matrix серии - S7x.....	19
5.7 Инструкция по настройке телевизора на тренажерах Matrix серии - S7xe.....	19
<b>РАЗДЕЛ 6: СПЕЦИФИКАЦИИ, КОМПЛЕКТУЮЩИЕ И ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ СТЕППЕРА</b>	
6.1 Спецификации.....	20
6.2 Крепеж и инструменты для сборки.....	21
6.3 Порядок сборки.....	22
<b>РАЗДЕЛ 7: ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА</b> .....	24

## **Уважаемые покупатели!**

Поздравляем Вас с удачным приобретением.

Вы приобрели современный тренажер, который, как мы надеемся, станет Вашим лучшим помощником.

Он сочетает в себе передовые технологии и современный дизайн.

Постоянно используя этот тренажер, Вы сможете укрепить сердечно-сосудистую систему и приобрести хорошую физическую форму.

Надеемся, что данная модель удовлетворит все Ваши требования.

Прежде чем приступить к использованию тренажера, внимательно изучите настоящее руководство и сохраните его для дальнейшего использования.

В случае возникших дополнительных вопросов обратитесь к продавцу или дилеру, который проконсультирует Вас и поможет устранить возникшую проблему.

Обязательно сохраняйте инструкцию по эксплуатации, это поможет Вам по прошествии времени напомнить о функциях тренажера и правилах его использования.

Если у Вас возникли какие – либо вопросы по эксплуатации данного тренажера, свяжитесь со службой технической поддержки или уполномоченным дилером, у которого Вы приобрели тренажер.

## **Внимание!**

Настоятельно рекомендуем Вам, перед тем как приступить к тренировкам, пройти полное медицинское обследование, особенно если у Вас есть наследственная предрасположенность к повышенному давлению или сердечно-сосудистым заболеваниям.

Неправильное или чрезмерно интенсивное выполнение упражнений может повредить Вашему здоровью.

### **Транспортировка и эксплуатация тренажера**

Тренажер должен транспортироваться только в заводской упаковке.

Заводская упаковка не должна быть нарушена.

При транспортировке тренажер должен быть надежно защищен от дождя, влаги, атмосферных осадков, механических перегрузок.

### **Хранение тренажера:**

Тренажер рекомендуется хранить и использовать только в сухих отапливаемых помещениях со следующими значениями:

1. температура + 10 - + 35 С
2. влажность: 50 -75%
3. Если Ваш тренажер хранился при низкой температуре или в условиях высокой влажности (имеет следы конденсации влаги), необходимо перед эксплуатацией выдержать его в нормальных условиях не менее 2 – 4 часов и только после этого можно приступить к эксплуатации.

### **Перед тем как начать тренировку**

Перед первым занятием проверьте, правильно ли была проведена сборка тренажера. Ознакомьтесь со всеми функциями и настройками тренажера и проводите тренировки в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации.

Перед началом тренировки убедитесь, что все защитные элементы надежно установлены и закреплены, проверьте надежность механических и электрических соединений.

Установите тренажер на ровную нескользящую поверхность, для снижения шума и вибраций рекомендуется использовать специальные резиновые коврики.

### **Рекомендации по сборке**

Перед сборкой тренажера тщательно изучите ее последовательность и выполняйте все рекомендации. Используйте для сборки приложенный или рекомендуемый инструмент. Убедитесь, что в наличии имеются все детали и они не повреждены. Не прикладывайте чрезмерных усилий к инструменту во избежание травм и повреждения элементов конструкции тренажера.

Сначала соберите все компоненты, неплотно закрепив гайки и болты, и, убедившись, что конструкция собрана правильно, окончательно затяните их.

# РАЗДЕЛ 1: ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

## 1.1 ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

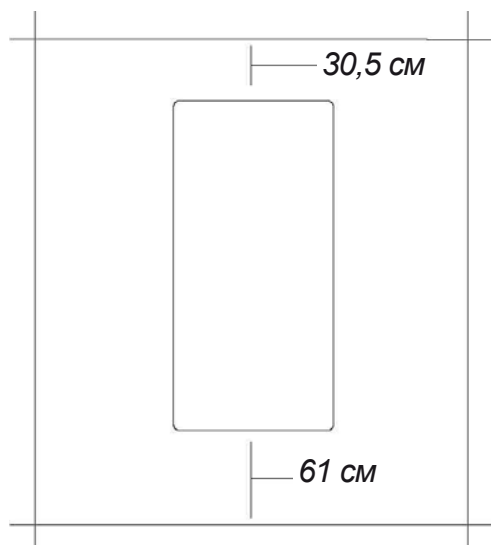
Владелец оборудования Matrix Fitness Systems обязан ознакомить всех пользователей (конечных пользователей и персонал фитнес-центра) с правилами его эксплуатации.

Перед использованием тренажеров Matrix Fitness Systems рекомендуем всем пользователям изучить данную инструкцию.

## 1.2 ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

Используйте тренажер строго по назначению. Во избежание получения травм соблюдайте правила эксплуатации оборудования.

- Во избежание получения травм не подставляйте руки и ноги под движущиеся части тренажера.
- Дети могут находиться рядом с оборудованием только под наблюдением взрослых.
- Не занимайтесь в свободной одежде, части которой могут попасть в элементы тренажера.



Степпер  
Свободное пространство сзади тренажера должно быть не менее 61 см. Это обеспечит вам комфортный подход к тренажеру и спуск с него.

### 1.3. ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ И СОХРАНИТЕ ЕЕ

Тренажер предназначен для коммерческого использования.

В целях обеспечения безопасности и надежной работы оборудования перед использованием тренажера ознакомьтесь с инструкцией.

При использовании электроприборов следует соблюдать следующие базовые меры предосторожности:

**ОСТОРОЖНО!** Во избежание удара током отключайте тренажер от сети после окончания использования и перед чисткой.

**ВНИМАНИЕ!** Во избежание удара током, получения ожогов или травм, возникновения пожара:

- Не следует оставлять включенный тренажер без присмотра. Если тренажер не используется или производится установка или снятие комплектующих, выключите его из сети.
- Используйте тренажер только по назначению, описанному в данном руководстве. Во избежание получения травм используйте только те аксессуары, которые рекомендованы производителем.
- Во избежание удара током не роняйте и не вставляйте какие-либо предметы в отверстия на тренажере.
- Не снимайте боковые кожухи. Обслуживание тренажера должно производиться только сотрудниками сервисного центра.
- Не используйте тренажер, если заблокированы вентиляционные отверстия. Поддерживайте их в чистоте, удаляйте скапливающуюся пыль, волосы и т.д.
- Не используйте тренажер, если у него повреждены шнур питания или вилка, если он работает неправильно, был поврежден или побывал в воде. Доставьте дорожку в сервисный центр для осмотра и ремонта.
- Не перемещайте тренажер за шнур питания и не используйте шнур как ручку.
- Шнуры питания не должны соприкасаться с нагревающимися поверхностями.
- Дети и лица с ограниченными возможностями могут находиться рядом с включенным тренажером или использовать его только под наблюдением.
- Тренажер не предназначен для использования вне помещения.
- Не пользуйтесь тренажером в местах, где распыляются аэрозоли или осуществляется подача кислорода.
- Для отключения переведите тумблеры включения/выключения в положение «выкл.», а затем выньте шнур питания из розетки.
- Подключайте тренажер только к заземленной розетке.
- Не подставляйте руки под движущиеся части тренажера, следите, чтобы в них не попала ваша одежда.
- Тренажер не имеет шестерни холостого хода. Скорость движения педалей должна снижаться постепенно.
- Будьте осторожны при подходе к тренажеру и спуске с него. Опустите соответствующую педаль в нижнее положение и дождитесь полной остановки тренажера.

**ОСТОРОЖНО!** Если вы почувствовали боль в груди, тошноту, головокружение или одышку, немедленно **ПРЕКРАТИТЕ** занятия на тренажере. Прежде чем возобновлять тренировки, обратитесь за консультацией к врачу.

## 1.4 ПИТАНИЕ

Питание степперов Matrix варьируется в зависимости от модели.

Тренажеры серии 5х работают без подключения к сети. Их также можно подключать к сети с помощью дополнительного шнура питания, приобретаемого отдельно. В таком случае вам не потребуется приводить в движение педали для работы консоли. Допускается подключение до 4 тренажеров данной серии к отдельной цепи 15 ампер, при этом необходимо использовать специальный адаптер Matrix (продается отдельно).

Тренажеры серии 7х работают без подключения к сети; однако время загрузки программного обеспечения для каждого нового пользователя при этом может составлять до 35 секунд. Возникающая задержка сопоставима с ожиданием при включении мобильного телефона. Тренажеры данной серии также можно подключать к сети, в этом случае консоль будет работать постоянно, без приведения педалей в движение. Кроме того, при этом снижается стартовое сопротивление, что облегчает эксплуатацию тренажера для начинающих пользователей. Допускается подключение до 4 тренажеров данной серии к отдельной цепи 15 ампер, при этом необходимо использовать специальный адаптер Matrix (продается отдельно).

Тренажеры серии 7хе работают от сети. Допускается подключение до 4 тренажеров данной серии к отдельной цепи 15 ампер, при этом необходимо использовать специальный адаптер Matrix (продается отдельно).

В целях обеспечения безопасности и повышения эксплуатационных качеств тренажеров их заземление должно быть кольцевым. Любая модификация прилагаемого шнура питания повлечет за собой утрату гарантии.

## 1.5 ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА (5х, 7х)

В целях экономии заряда аккумулятора при появлении на дисплее надписи STEP FASTER («УСКОРЬТЕ ШАГ») происходит переход в режим отключения. Если скорость движения пользователя ниже 35 шагов в минуту, запускается процесс отключения продолжительностью 30 секунд.

При низком заряде аккумулятора в процессе перехода в режим отключения на дисплее появляется надпись LOW BATTERY («АККУМУЛЯТОР РАЗРЯЖЕН»). Перезарядка аккумулятора может потребоваться в следующих случаях:

- Если тренажером не пользовались в течение длительного времени.
- Если тренажер продолжает работать и с текущим низким зарядом батареи, однако информация о пользователе и программе теряется сразу после прекращения движения.

При необходимости зарядить аккумулятор используйте зарядное устройство (продается отдельно). Для обеспечения полной зарядки зарядное устройство должно подключаться к степперу, как минимум, на восемь часов. По окончании зарядки цвет индикаторной лампы аккумулятора меняется с красного на зеленый. Если при этом на дисплей по-прежнему выводится надпись LOW BATTERY, аккумулятор отработал свой ресурс. Для замены аккумулятора обратитесь в сервисный центр.

**ОСТОРОЖНО:** Аккумулятор содержит вещества, способные нанести вред окружающей среде. Утилизация отработавшего аккумулятора должна производиться в соответствии с законодательством, применяемом в вашей стране.

## **1.6 ИНСТРУКЦИЯ ПО ЗАЗЕМЛЕНИЮ**

Тренажер должен быть заземлен. В случае сбоя или поломки заземление создает для тока утечки путь с минимальным сопротивлением, что снижает риск удара током. Тренажер оснащен шнуром с жилой для заземления и вилкой с ножкой заземления. Он должен подключаться к соответствующей розетке, установленной и заземленной с соблюдением действующих нормативов. Несоблюдение данных инструкций может привести к утрате гарантии.

**ОСТОРОЖНО!** Неправильное подключение может стать причиной удара током. Если у вас возникли сомнения в правильности заземления, обратитесь к электрику или представителю сервисной службы. Не меняйте вилку тренажера. Если комплектуемая вилка не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику и установите нужную розетку.

## **РАЗДЕЛ 2: ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

### **2.1 ЧИСТКА СТЕППЕРА**

Профилактическое обслуживание и ежедневная чистка продлят срок эксплуатации тренажера и помогут сохранить его внешний вид.

При этом важно соблюдать следующие рекомендации.

- Перед любым обслуживанием обязательно отключайте тренажер от электрической сети. К обслуживанию можно приступать примерно через минуту, после полного обесточивания внутренних электрических цепей тренажера.
- Защищайте тренажер от попадания прямого солнечного света, в противном случае возможно выцветание пластиковых деталей.
- Тренажер лучше устанавливать в сухом, прохладном месте.
- Для чистки используйте мягкую хлопчатобумажную ткань.
- Не применяйте абразивные препараты, агрессивные жидкости для чистки рабочих поверхностей тренажера, такие как ацетон, бензин, уайт-спириты, бензол и их производные во избежание повреждения лакокрасочных покрытий и пластиковых деталей. Для ухода рекомендуется применять слегка смоченную нейтральным раствором моющей жидкости ткань с последующей протиркой сухой тканью.
- После каждого использования тренажера протирайте педали, рукоятки, датчики пульса и поручни.
- Не допускайте попадания жидкости на тренажер. Это может привести к его повреждению или возникновению угрозы поражения электротоком.
- Проверьте ход и надежность крепления педалей.
- Если тренажер качается, выровняйте его с помощью регулировочных ножек.
- Регулярно выполняйте уборку пространства вокруг тренажера.

### **2.2 ПРОВЕРКА ТРЕНАЖЕРА НА ПРЕДМЕТ ПОВРЕЖДЕНИЯ**

**НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** тренажер, если он поврежден или имеет сломанные или изношенные компоненты. Используйте только те запасные части, которые поставляются Matrix Fitness Systems.

**НЕ УДАЛЯЙТЕ МАРКИРОВКУ И ПАСПОРТНЫЕ ТАБЛИЧКИ.** Не удаляйте маркировку ни в коем случае, она содержит важную информацию. При отсутствии или плохой читаемости маркировки обратитесь в Matrix Fitness Systems или в сервисный центр для замены.



РЕГУЛЯРНО ПРОВОДИТЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ТРЕНАЖЕРА. Оно является залогом бесперебойной работы оборудования и сохранения гарантийных обязательств. Необходимо проводить регулярный осмотр тренажера. Дефектные компоненты следует немедленно заменять. Не следует использовать неправильно работающее оборудование до проведения ремонта. Модификация, обслуживание и ремонт должны проводиться только лицами, обладающими необходимой квалификацией. Matrix Fitness Systems организует обучение сервисному и техническому обслуживанию тренажера в офисе компании или по договоренности у клиента.

## 2.3 ПРАВИЛА УХОДА И ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Если вы хотите, чтобы тренажер служил дольше, а ломался меньше, необходимо регулярно осуществлять его чистку и техническое обслуживание. В этом разделе вы найдете все необходимые рекомендации по уходу за оборудованием, а также специальную памятку. Для обслуживания велоэргометра вам понадобится следующее:

Ключи-шестигранники

Крестовая отвертка PH2

Разводной гаечный ключ

Торцевой ключ

Чистящие салфетки, не оставляющие ворса

Смазочное вещество на основе тефлона

Мягкое чистящее средство, например, “Simple Green”, или другие средства, рекомендованные Matrix

Тефлоновая смазка, например, “Super Lube”, или другие средства, рекомендованные Matrix

Пылесос с насадкой для чистки щелей

Размножьте контрольный лист техобслуживания, приведенный в данном руководстве. Не забывайте отмечать в нем выполненные вами действия. При техническом или сервисном обслуживании тренажера также необходимо фиксировать общее количество пройденных миль или рабочих часов тренажера.

Рекомендуем вам регулярно проверять, не появились ли на нашем сайте [matrixfitness.com](http://matrixfitness.com) обновления к данному руководству. Наши специалисты постоянно отслеживают работу тренажеров и доводят всю актуальную информацию до пользователей.

## ЕЖЕДНЕВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- 1) Рекомендуем вам ежедневно протирать тренажер влажной тряпкой с мягким чистящим средством, не содержащим этилового или нашатырного спирта (желательно – рекомендованным Matrix Fitness).

## 2.4 КОНТРОЛЬНЫЙ ЛИСТ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ

Тренажерный зал:

ТРЕНАЖЕР:	МОДЕЛЬ:	С/№	
РАСПОЛОЖЕНИЕ:	СОТРУДНИК:	ДАТА:	

Осмотр шнуров питания \_\_\_\_\_ Проверка системы нагружения \_\_\_\_\_ Чистка/смазка направляющих \_\_\_\_\_

Проверка шнура/кнопки аварийного отключения \_\_\_\_\_ Смазка шарниров \_\_\_\_\_ Осмотр ремня/монтаж кабеля \_\_\_\_\_

Чистка/чистка пылесосом пространства под кожухом \_\_\_\_\_ Проверка соединительных стыков \_\_\_\_\_ Проверка фиксаторов \_\_\_\_\_

Проверка приводного ремня двигателя \_\_\_\_\_ Демонтаж кожухов, проверка ремней \_\_\_\_\_ Проверка шкивов \_\_\_\_\_

Проверка бегового полотна \_\_\_\_\_ Проверка педалей и рычагов педалей \_\_\_\_\_ Осмотр обивки \_\_\_\_\_

Перестановка/замена деки \_\_\_\_\_ Проверка регулировки сидения /смазка \_\_\_\_\_ Проверка/затягивание крепежа \_\_\_\_\_

Удаление парафина с роликов \_\_\_\_\_ Проверка работы электроники \_\_\_\_\_ Смазка гаек на винтовых стержнях \_\_\_\_\_

Заметки/комментарии \_\_\_\_\_

Тренажерный зал:

ТРЕНАЖЕР:	МОДЕЛЬ:	С/№	
РАСПОЛОЖЕНИЕ:	СОТРУДНИК:	ДАТА:	

Осмотр шнуров питания \_\_\_\_\_ Проверка системы нагружения \_\_\_\_\_ Чистка/смазка направляющих \_\_\_\_\_

Проверка шнура/кнопки аварийного отключения \_\_\_\_\_ Смазка шарниров \_\_\_\_\_ Осмотр ремня/монтаж кабеля \_\_\_\_\_

Чистка/чистка пылесосом пространства под кожухом \_\_\_\_\_ Проверка соединительных стыков \_\_\_\_\_ Проверка фиксаторов \_\_\_\_\_

Проверка приводного ремня двигателя \_\_\_\_\_ Демонтаж кожухов, проверка ремней \_\_\_\_\_ Проверка шкивов \_\_\_\_\_

Проверка бегового полотна \_\_\_\_\_ Проверка педалей и рычагов педалей \_\_\_\_\_ Осмотр обивки \_\_\_\_\_

Перестановка/замена деки \_\_\_\_\_ Проверка регулировки сидения /смазка \_\_\_\_\_ Проверка/затягивание крепежа \_\_\_\_\_

Удаление парафина с роликов \_\_\_\_\_ Проверка работы электроники \_\_\_\_\_ Смазка гаек на винтовых стержнях \_\_\_\_\_

Заметки/комментарии \_\_\_\_\_

## РАЗДЕЛ 3: ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЖИМА НАСТРОЕК

### 3.1 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЖИМА НАСТРОЕК

В данном разделе объясняется, как менять настройки тренажера по умолчанию. Для входа в режим одновременно нажмите кнопки изменения уровня ▲ ▼ и удерживайте их нажатыми в течение 5 секунд. Для изменения настройки нажмите кнопку Enter, затем изменяйте значение параметра с помощью кнопок Level и цифровой клавиатуры. Чтобы сохранить новое значение, еще раз нажмите кнопку Enter. Нажатие кнопки Back позволяет вернуться в предыдущее меню. Для выхода из режима настроек удерживайте нажатой кнопку Stop в течение 5 секунд. Ниже приведен список доступных настроек:

Maximum Time (Максимальная продолжительность тренировки)

Default Time (Продолжительность тренировки по умолчанию)

Default Level (Уровень по умолчанию)

Default Age (Возраст пользователя по умолчанию)

Default Weight (Вес пользователя по умолчанию)

Accumulated Distance (Общая пройденная дистанция)

Accumulated Time (Общая продолжительность эксплуатации)

Software Version (Версия ПО)

Timer Mode (Режим таймера)

Speed/Distance Mode (Скорость/расстояние)

Out of Order (Тренажер не исправен)

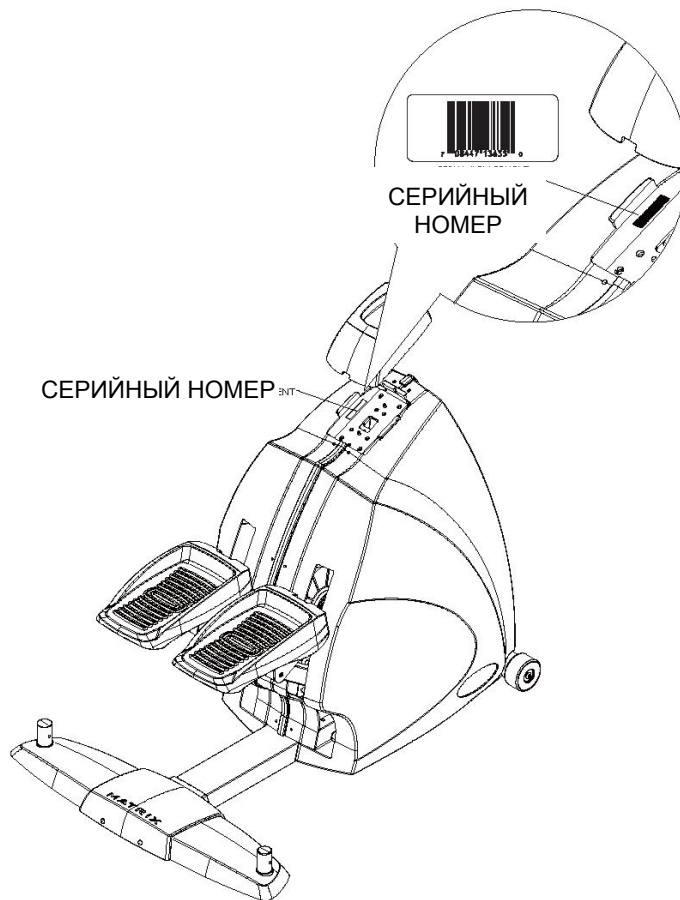
Gender (Пол пользователя)

Language (Язык интерфейса)

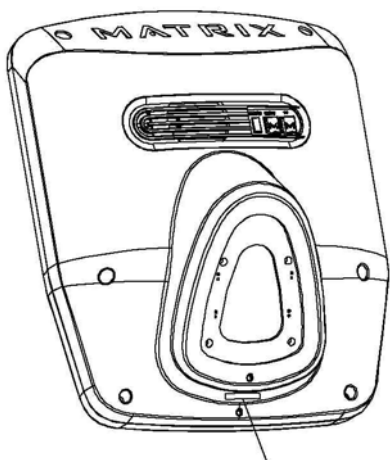
Sound Mode (Звуковые сигналы)

## РАЗДЕЛ 4: РАСПОЛОЖЕНИЕ СЕРИЙНОГО НОМЕРА

### 4.1 РАСПОЛОЖЕНИЕ СЕРИЙНОГО НОМЕРА СТЕППЕРА



### 4.2 РАСПОЛОЖЕНИЕ СЕРИЙНОГО НОМЕРА НА КОНСОЛИ



РАСПОЛОЖЕНИЕ СЕРИЙНОГО НОМЕРА

## РАЗДЕЛ 5: ЭКСПЛУАТАЦИЯ ТРЕНАЖЕРА

### 5.1 ОПИСАНИЕ КОНСОЛИ И ПРОГРАММ

#### ТРЕНАЖЕР S5x

Степперы MATRIX проходят тщательную инспекцию перед упаковкой. Комплект поставки состоит из двух частей: основания и консоли. Аккуратно распакуйте тренажер и утилизируйте упаковочный материал.



**WORKOUT (КНОПКИ ВЫЗОВА ПРОГРАММ):** Просмотр и выбор программы.

**GO (ЗАПУСК):** Запуск тренажера одним нажатием клавиши.

**ENTER (ВВОД):** Подтверждение ввода настроек программ.

**LEVEL ▲ / ▼ (УРОВЕНЬ):** Просмотр и выбор уровня.

**TIME ▲ / ▼ (ВРЕМЯ):** Просмотр времени и его изменение.

**STOP (СТОП):** Завершение тренировки и вывод итоговых данных.

**ЦИФРОВАЯ КЛАВИАТУРА:** Используется для ввода при настройке параметров тренировки. Корректировка уровня по ходу тренировки.

**COOL DOWN (СБРОС НАГРУЗКИ):** Перевод тренажера в режим «сброса нагрузки».

**FAN (ВЕНТИЛЯТОР):** Позволяет задавать скорость вращения вентилятора (выбор одного из трех вариантов скорости.)

**TOGGLE DISPLAY (ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУ ДИСПЛЕЯМИ):** Выбор данных, выводимых на консоль.

## ТРЕНАЖЕР S7x

Степперы MATRIX проходят тщательную инспекцию перед упаковкой. Комплект поставки состоит из двух частей: основания и консоли. Аккуратно распакуйте тренажер и утилизируйте упаковочный материал.



**МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КЛАВИШИ:** Функции клавиш варьируются в зависимости от активного экрана.

**GO (ЗАПУСК):** Запуск тренажера одним нажатием клавиши.

**ENTER (ВВОД):** Подтверждение ввода настроек программ.

**LEVEL ▲ / ▼ (УРОВЕНЬ):** Просмотр и выбор уровня.

**TIME ▲ / ▼ (ВРЕМЯ):** Просмотр времени и его изменение.

**STOP (СТОП):** Завершение тренировки и вывод итоговых данных.

**ЦИФРОВАЯ КЛАВИАТУРА:** Используется для ввода при настройке параметров тренировки. Корректировка уровня по ходу тренировки.

**COOL DOWN (СБРОС НАГРУЗКИ):** Перевод тренажера в режим «сброса нагрузки».

**FAN (ВЕНТИЛЯТОР):** Позволяет задавать скорость вращения вентилятора (выбор одного из трех вариантов скорости).

### РАЗВЛЕКАТЕЛЬНАЯ ЗОНА S7x

**iPOD®:** Обеспечивает пользователю доступ к экрану iPod для управления плеером и выбора воспроизводимых композиций.

**VOLUME ▲ / ▼ (ГРОМКОСТЬ):** Регулировка громкости звука выхода наушника для интегрированного телевизора или iPod.

**ЦИФРОВАЯ КЛАВИАТУРА:** Быстрый выбор телеканалов.

**CHANNEL ▲ / ▼ (КАНАЛ):** Выбор телеканалов.

**DISPLAY MODE (РЕЖИМ ДИСПЛЕЯ):** Позволяет просматривать настройки дисплея консоли, iPod, телевизора или профиля программы.

**LAST CHANNEL (ПОСЛЕДНИЙ ВКЛЮЧАВШИЙСЯ КАНАЛ):** Переключение с текущего телеканала на предыдущий.

## ТРЕНАЖЕР S7xe

Ступеры MATRIX проходят тщательную инспекцию перед упаковкой. Комплект поставки состоит из двух частей: основания и консоли. Аккуратно распакуйте тренажер и утилизируйте упаковочный материал.



Тренажеры S7xe имеют полностью интегрированные сенсорные дисплеи. Вся необходимая информация объясняется на экране. Для лучшего ознакомления с интерфейсом рекомендуем вам поэкспериментировать с ним. Пояснения того, как задавать настройки различных программ, помогут вам разобраться в содержании каждого из экранов тренажера.

### РАЗВЛЕКАТЕЛЬНАЯ ЗОНА S7xe

iPOD®: Обеспечивает пользователю доступ к экрану iPod для управления плеером и выбора воспроизводимых композиций.

VOLUME ▲ / ▼ (ГРОМКОСТЬ): Регулировка громкости звука выхода наушника.

ЦИФРОВАЯ КЛАВИАТУРА: Быстрый выбор телеканалов.

CHANNEL ▲ / ▼ (КАНАЛ): Пошаговый выбор телеканалов.

DISPLAY MODE (РЕЖИМ ДИСПЛЕЯ): Позволяет просматривать настройки дисплея консоли, iPod, телевизора или профиля программы.

LAST CHANNEL (ПОСЛЕДНИЙ ВКЛЮЧАВШИЙСЯ КАНАЛ): Переключение с текущего телеканала на предыдущий.

QUICK START (БЫСТРЫЙ ЗАПУСК): Запуск тренажера в режиме ручного управления одним нажатием клавиши.

## **5.2 РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ**

### **БЫСТРЫЙ ЗАПУСК**

Нажмите кнопку GO, и тренажер перейдет в режим ручного управления. Расчет расхода энергии будет осуществляться на основе данных о весе пользователя по умолчанию.

### **РЕЖИМ РУЧНОГО УПРАВЛЕНИЯ**

Тренировка в режиме ручного управления позволяет в любое время корректировать уровень. В ней также предусмотрен экран настройки, позволяющий задать вес пользователя для более точного расчета расхода калорий.

Для входа в программу на модели S5x выполните следующие действия:

1. Выберите программу MANUAL с помощью соответствующей кнопки, затем нажмите ENTER.
2. Задайте продолжительность тренировки с помощью КНОПОК В ВИДЕ СТРЕЛОК или ЦИФРОВОЙ КЛАВИАТУРЫ и нажмите ENTER.
3. Задайте вес пользователя (используется для расчета расхода калорий – ввод точных данных позволяет корректно рассчитывать расход энергии каждым из них) с помощью КНОПОК В ВИДЕ СТРЕЛОК или ЦИФРОВОЙ КЛАВИАТУРЫ и нажмите ENTER.
4. Задайте начальный уровень с помощью КНОПОК В ВИДЕ СТРЕЛОК или ЦИФРОВОЙ КЛАВИАТУРЫ и нажмите ENTER.

Для входа в программу на моделях S7x или S7xe следуйте подсказкам на экране.

## **5.3 ПРОГРАММЫ С ИЗМЕНЯЮЩИМСЯ УРОВНЕМ**

Степпер Matrix имеет ряд программ с вариациями нагрузки, помогающих сохранить мотивацию при занятиях. Ниже описан порядок использования и настройки этих программ.

### **ПРОГРАММА ROLLING HILLS (ХОЛМЫ)**

Rolling hills – программа, построенная на автоматическом изменении уровня для имитации подъема или бега в гору.

1. Выберите программу ROLLING HILLS с помощью соответствующей клавиши, затем нажмите ENTER.
2. Задайте интенсивность тренировки с помощью КНОПОК В ВИДЕ СТРЕЛОК или ЦИФРОВОЙ КЛАВИАТУРЫ и нажмите ENTER.
3. Задайте продолжительность тренировки с помощью КНОПОК В ВИДЕ СТРЕЛОК или ЦИФРОВОЙ КЛАВИАТУРЫ и нажмите ENTER.
4. Задайте вес пользователя (используется для расчета расхода калорий – ввод точных данных позволяет корректно рассчитывать расход энергии каждым из них) с помощью КНОПОК В ВИДЕ СТРЕЛОК или ЦИФРОВОЙ КЛАВИАТУРЫ и нажмите ENTER.

Для входа в программу на моделях S7x или S7xe следуйте подсказкам на экране.

### **ПРОГРАММА FAT BURN (СЖИГАНИЕ ЖИРА)**

Fat burn – программа с изменяющимся уровнем, призванная обеспечить максимальное сжигание жира.

Для входа в программу на модели S5x выполните следующие действия:

1. Выберите программу FAT BURN с помощью соответствующей клавиши, затем нажмите ENTER.
2. Задайте интенсивность тренировки с помощью КНОПОК В ВИДЕ СТРЕЛОК или ЦИФРОВОЙ КЛАВИАТУРЫ и нажмите ENTER.



3. Задайте продолжительность тренировки с помощью КНОПОК В ВИДЕ СТРЕЛОК или ЦИФРОВОЙ КЛАВИАТУРЫ и нажмите ENTER.

4. Задайте вес пользователя (используется для расчета расхода калорий – ввод точных данных позволяет корректно рассчитывать расход энергии каждым из них) с помощью КНОПОК В ВИДЕ СТРЕЛОК или ЦИФРОВОЙ КЛАВИАТУРЫ и нажмите ENTER.

Для входа в программу на моделях S7x или S7xe следуйте подсказкам на экране.

## 5.4 ПРОГРАММА С УЧЕТОМ ЧАСТОТЫ ПУЛЬСА

Степпер Matrix имеет режим тренировок с учетом частоты пульса. Пользователь задает диапазон желаемой частоты пульса, после чего тренажер обеспечивает ее поддержание, автоматически варьируя уровень. Целевая частота пульса определяется по следующей формуле:  $(220 - \text{возраст пользователя}) * \text{выбранный процент}$ . В этой программе пользователь должен использовать телеметрический ремень-датчик или постоянно удерживать ладони на сенсорных датчиках пульса.

Для входа в программу на модели S5x выполните следующие действия:

1. Выберите программу TARGET HEART RATE с помощью соответствующей клавиши, затем нажмите ENTER.

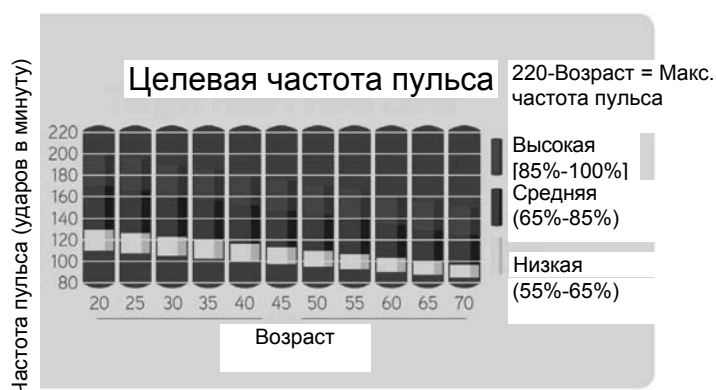
2. Задайте возраст пользователя с помощью КНОПОК В ВИДЕ СТРЕЛОК или ЦИФРОВОЙ КЛАВИАТУРЫ и нажмите ENTER.

3. Задайте нужный вам процент максимальной частоты пульса с помощью КНОПОК В ВИДЕ СТРЕЛОК и нажмите ENTER.

4. Задайте продолжительность тренировки с помощью КНОПОК В ВИДЕ СТРЕЛОК или ЦИФРОВОЙ КЛАВИАТУРЫ и нажмите ENTER.

5. Задайте вес пользователя (используется для расчета расхода калорий – ввод точных данных позволяет корректно рассчитывать расход энергии каждым из них) с помощью КНОПОК В ВИДЕ СТРЕЛОК или ЦИФРОВОЙ КЛАВИАТУРЫ и нажмите ENTER.

Для входа в программу на моделях S7x или S7xe следуйте подсказкам на экране.



## 5.5 ПРОВЕРКА ФИЗИЧЕСКОЙ ФОРМЫ

Программа FIT TEST (ПРОВЕРКА ФИЗИЧЕСКОЙ ФОРМЫ) позволяет оценить состояние вашей сердечно-сосудистой системы и степень подготовки с помощью специальных тестов, состоящих из нескольких этапов. По завершении 5-минутного тестирования на дисплее появится ваш результат и оценка.

Для входа в программу выполните следующие действия.

**ШАГ 1:** Нажмите кнопку **FIT TEST**.

**ШАГ 2:** Задайте ваш **ВОЗРАСТ (AGE)** с помощью кнопок **▼/▲**. Нажмите **SELECT** или подождите 5 секунд.

**ШАГ 3:** Задайте ваш **ПОЛ (GENDER)** с помощью кнопок **▼/▲**. Нажмите **SELECT** или подождите 5 секунд.

**ШАГ 4:** Задайте ваш **ВЕС (WEIGHT)** с помощью кнопок **▼/▲**. Для запуска программы нажмите **START** или **SELECT**. На дисплее появится отсчет: «Starting 3, Starting 2, Starting 1».

**ШАГ 5:** На дисплее появятся результаты теста.

### РЕЗУЛЬТАТЫ ТЕСТИРОВАНИЯ ДЛЯ МУЖЧИН

Возраст ОТЛИЧНО ХОРОШО ВЫШЕ СРЕДНЕГО УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО НИЖЕ СРЕДНЕГО ПЛОХО ОЧЕНЬ ПЛОХО

Возраст	ОТЛИЧНО	ХОРОШО	ВЫШЕ СРЕДНЕГО	УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО	НИЖЕ СРЕДНЕГО	ПЛОХО	ОЧЕНЬ ПЛОХО
18-25	<79	79-89	90-99	100-105	106-116	117-128	>128
26-35	<81	81-89	90-99	100-107	108-117	118-128	>128
36-45	<83	83-96	97-103	104-112	113-119	120-130	>130
46-55	<87	87-97	98-105	106-116	117-122	123-132	>132
56-65	<86	86-97	98-103	104-112	113-120	121-129	>129
65 +	<88	88-96	97-103	104-113	114-120	121-130	>130

### РЕЗУЛЬТАТЫ ТЕСТИРОВАНИЯ ДЛЯ ЖЕНЩИН

Возраст ОТЛИЧНО ХОРОШО ВЫШЕ СРЕДНЕГО УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО НИЖЕ СРЕДНЕГО ПЛОХО ОЧЕНЬ ПЛОХО

Возраст	ОТЛИЧНО	ХОРОШО	ВЫШЕ СРЕДНЕГО	УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО	НИЖЕ СРЕДНЕГО	ПЛОХО	ОЧЕНЬ ПЛОХО
18-25	<85	85-98	99-108	109-117	118-126	127-140	>140
26-35	<88	88-99	100-111	112-119	120-126	127-138	>138
36-45	<90	90-102	103-110	111-118	119-128	129-140	>140
46-55	<94	94-104	105-115	116-120	121-129	130-135	>135
56-65	<95	95-104	105-112	113-118	119-128	129-139	>139
65 +	<90	90-102	103-115	116-122	123-128	129-134	>134

## **5.6 ИНСТРУКЦИЯ ПО НАСТРОЙКЕ ТЕЛЕВИЗОРА НА ТРЕНАЖЕРАХ MATRIX СЕРИИ S7x**

1. На верхней панели управления ввести код, нажать «ENTER 1001 ENTER».
2. Нажать кнопку «TV»
3. Нажать кнопку «CHANNEL SCAN»
4. Нажать кнопку «START»
5. На нижней панели управления. Нажать кнопку «-»
6. Кнопкой «VOLUME» выбрать окно настроек с изображением лупы.
7. Кнопкой «CHANNEL» выбрать стандарт «ATV»
8. Этой же кнопкой выбрать строку «SOUND SYSTEM».
9. Кнопкой «VOLUME» установить звуковой стандарт «DK» «ENTER»
10. Кнопкой «CHANNEL» выбрать строку «PROGRAM SEARCH»
11. Нажать кнопку «VOLUME»
12. Кнопкой «CHANNEL» выбрать строку «AUTO SEARCH» или «MANUAL»
13. Нажать кнопку «VOLUME+». Начнётся настройка каналов.
14. Нажать кнопку «BACK» на верхней панели управления.
15. На нижней панели управления, нажать зелёную кнопку (Включить). Начать просмотр.

## **5.7 ИНСТРУКЦИЯ ПО НАСТРОЙКЕ ТЕЛЕВИЗОРА НА ТРЕНАЖЕРАХ MATRIX СЕРИИ S7xe**

1. На верхней панели управления ввести код , нажать«ENTER 1001 ENTER».
2. Нажать кнопку «TV»
3. Нажать кнопку «TUNER AVAILABLE»
4. Нажать кнопку «SETAP»
5. На нижней панели управления. Нажать кнопку «-»
6. Кнопкой «VOLUME» выбрать окно настроек с изображением лупы.
7. Кнопкой «CHANNEL» выбрать стандарт «ATV»
8. Этой же кнопкой выбрать строку «SOUND SISTEM».
9. Кнопкой «VOLUME» установить звуковой стандарт «DK» «ENTER»
10. Кнопкой «CHANNEL» выбрать строку «PROGRAM SEARCH»
11. Нажать кнопку «VOLUME»
12. Кнопкой «CHANNEL» выбрать строку «AUTO SEARCH» или «MANUAL»
13. Нажать кнопку «VOLUME+». Начнётся настройка каналов.
14. Нажать кнопку «BACK» на верхней панели управления.
15. На нижней панели управления, нажать зелёную кнопку (Включить). Начать просмотр.















# РАЗДЕЛ 6: СПЕЦИФИКАЦИИ, КОМПЛЕКТУЮЩИЕ И ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ S5x, S7x, S7xe

## 6.1 СПЕЦИФИКАЦИИ МОДЕЛЕЙ S5x, S7x, S7xe

	S7xe	S7x	S5x
<b>Характеристики</b>			
Высота шага	30,5 см	30,5 см	30,5 см
Контактные и телеметрические датчики пульса	Да	Да	Да
Педали с защитой от скольжения	Да	Да	Да
Q-фактор	8,25 см	8,25 см	8,25 см
Конструкция поручней	Эргономичные опоры и поручни	Эргономичные опоры и поручни	Эргономичные опоры и поручни
Кнопки контроля на поручнях	Да	Да	Да
<b>Система нагружения</b>			
Технология	Бесщеточный генератор JID	Бесщеточный генератор JID	Бесщеточный генератор
Питание	Сеть 120 вольт/60 Гц	Автономно от сети/ опционально - через адаптер	Автономно от сети/ опционально - через адаптер
Минимальное	18	18	18
<b>Консоль</b>			
Тип дисплея	Пятнадцатидюймовый сенсорный LCD-дисплей	Семидюймовый LCD-дисплей	Точечный светодиодный дисплей
Выводимые на дисплей показатели	Время, расстояние (км или мили), расход калорий в час, скорость, кол-во шагов в минуту (SPM), кол-во пройденных этажей, частота пульса, метаболические единицы, ватты, динамическое отображение параметров тренировки, статичное отображение параметров	Время, расстояние (км или мили), расход калорий в час, скорость, угол наклона, темп, частота пульса, метаболические единицы, ватты, отображение параметров тренировки	Время, скорость, кол-во пройденных этажей, расход калорий, ватты, частота пульса, кол-во шагов в минуту (SPM)
Языковая поддержка (выбор языка осуществляет пользователь)	Да - английский, немецкий, французский, итальянский, испанский, голландский, португальский, китайский, японский	Да - английский, немецкий, французский, итальянский, испанский, голландский, португальский, китайский, японский	Нет
Количество уровней сопротивления	25	25	25
Программы	Ручное управление, холмы, интервалы, сжигание жира, случайная последовательность, целевая частота пульса, ватт-зависимая, проверка физической формы	Ручное управление, холмы, интервалы, сжигание жира, случайная последовательность, целевая частота пульса, ватт-зависимая, проверка физической формы	Ручное управление, холмы, интервалы, сжигание жира, случайная последовательность, целевая частота пульса, ватт-зависимая, проверка физической формы
Совместимость с CSAFE, FitLinxx	Да	Да	Да
Изменение программы по ходу выполнения	Да	Да	Да
Технология FitTouch™	Да	Нет	Нет
Интегрированный телевизор Vista Clear Digital Ready	Да - пятнадцатидюймовый экран	Да - семидюймовый экран	Нет
Беспроводная передача данных	Да	Да	Да
Совместимость с iPod	Да	Да	Нет
Совместимость с Nike + iPod	Да	Да	Нет
Вентилятор	Да	Да	Да
<b>Технические спецификации</b>			
Общие размеры	Д 112,5 x Ш 77,5 x В 176,25 см	Д 112,5 x Ш 77,5 x В 176,25 см	Д 112,5 x Ш 77,5 x В 176,25 см
Максимальный вес	181,2 кг	181,2 кг	181,2 кг

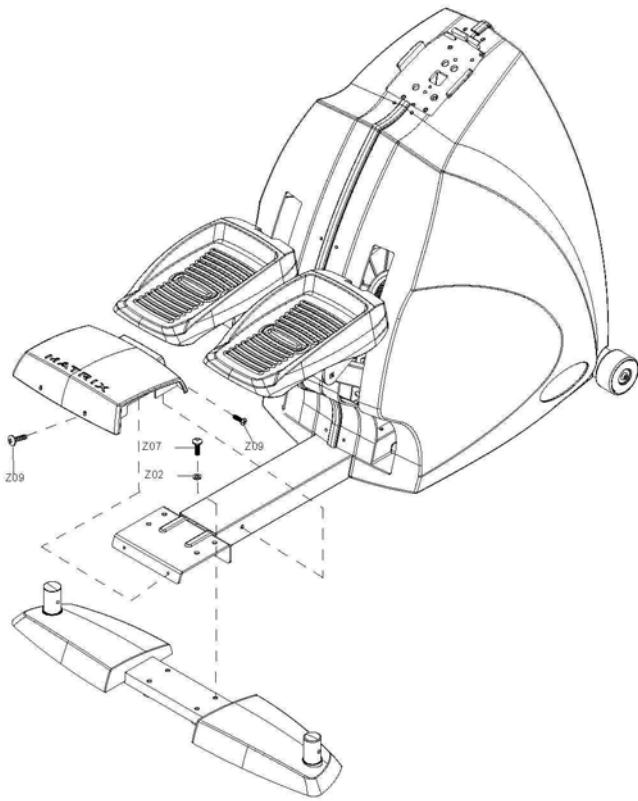
пользователя			
Вес тренажера	95,5 кг	94,7 кг	94,2 кг
Вес в упаковке	108,2 кг	107,4 кг	107,4 кг
Питание	От сети	Автономно, опционально от сети	Автономно, опционально от сети

## 6.2 КРЕПЕЖ И ИНСТРУМЕНТЫ ДЛЯ СБОРКИ

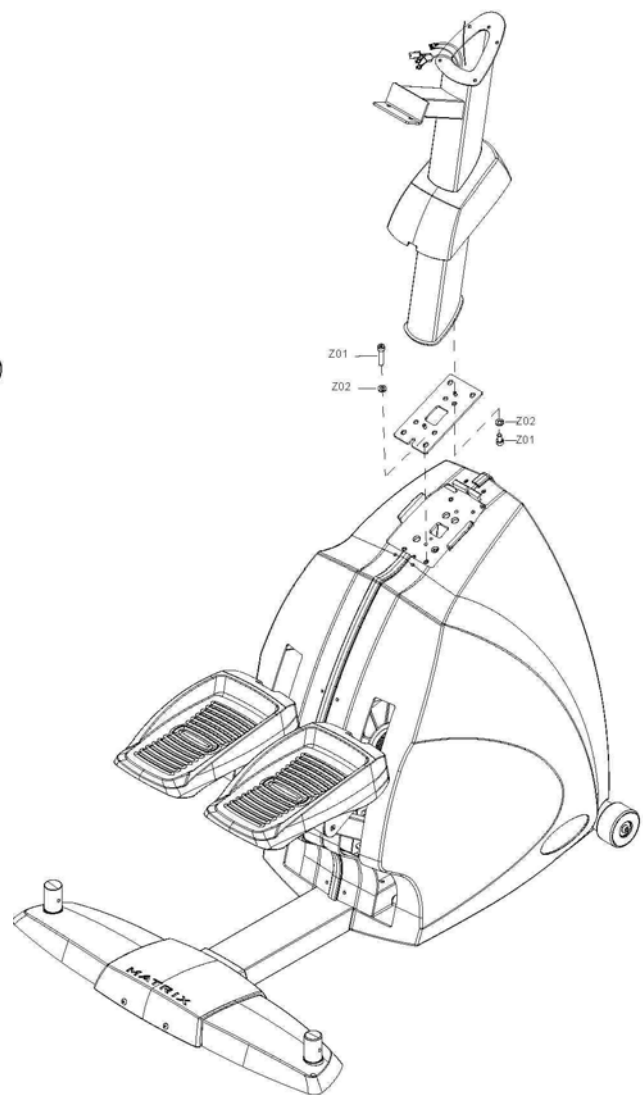
ДЕТАЛЬ №	ВНЕШНИЙ ВИД	ОПИСАНИЕ	КОЛИЧЕСТВО	ЦВЕТ ПАКЕТА
Z01		БОЛТ С ВНУТРЕННИМ ШЕСТИГРАННИКОМ (M8x16L)	8	ЖЕЛТЫЙ
Z02		ШАЙБА ПРУЖИННАЯ	8	ЖЕЛТЫЙ
Z11		БОЛТ С ВНУТРЕННИМ ШЕСТИГРАННИКОМ (M8x25L)	2	ЖЕЛТЫЙ
Z02		ШАЙБА ПРУЖИННАЯ	4	ЧЕРНЫЙ
Z07		БОЛТ СО СФЕРИЧЕСКОЙ ГОЛОВКОЙ (M8x40L)	4	ЧЕРНЫЙ
Z02		ШАЙБА ПРУЖИННАЯ	5	ЗЕЛЕНый
Z03		ВИНТ С ГАЙКОЙ	2	ЗЕЛЕНый
Z05		БОЛТ СО СФЕРИЧЕСКОЙ ГОЛОВКОЙ (M8x16L)	7	ЗЕЛЕНый
Z06		ШАЙБА ДУГОВАЯ	8	ЗЕЛЕНый
Z10		БОЛТ СО СФЕРИЧЕСКОЙ ГОЛОВКОЙ (M8x45L)	2	ЗЕЛЕНый
Z09		БОЛТ СО СФЕРИЧЕСКОЙ ГОЛОВКОЙ (M5x15L)	4	КРАСНЫЙ
Z50		КРЕСТОВАЯ ОТВЕРТКА (4.5x50 мм)	1	ФИОЛЕТОВЫЙ
Z52		КЛЮЧ-ШЕСТИГРАННИК на 5 мм	2	ФИОЛЕТОВЫЙ
Z53		КЛЮЧ-ШЕСТИГРАННИК на 6 мм	1	ФИОЛЕТОВЫЙ

## 6.3 ПОРЯДОК СБОРКИ

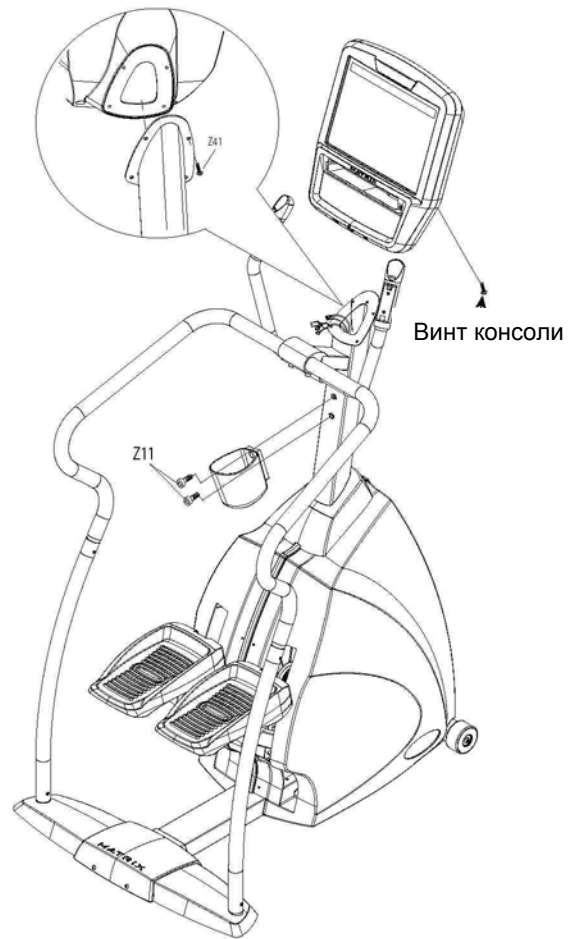
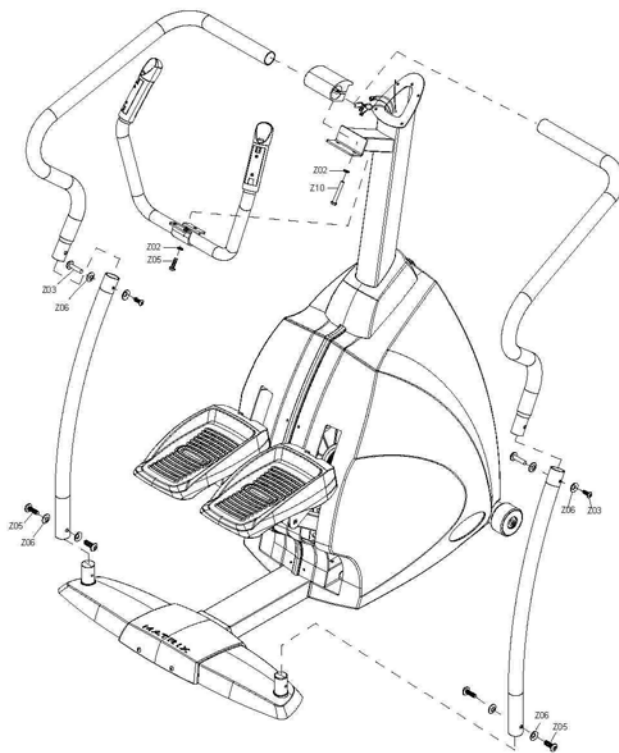
Шаг 1



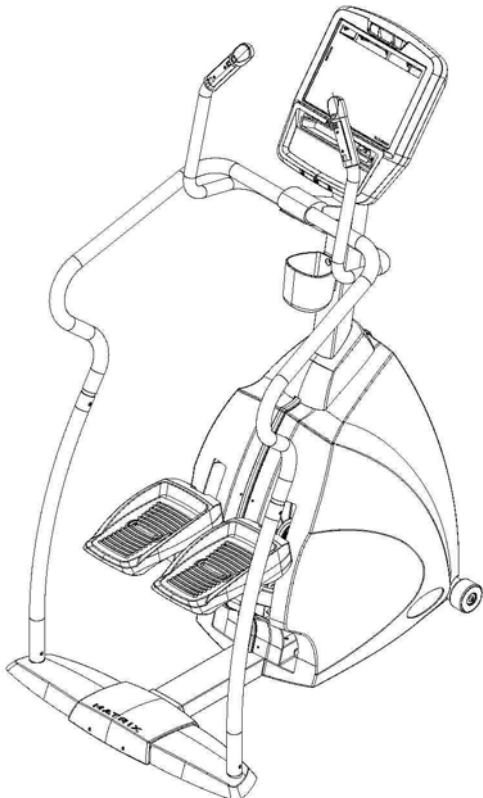
Шаг 2



### Шаг 3



### ТРЕНАЖЕР В СОБРАННОМ ВИДЕ



## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Настоящие Гарантийные обязательства составлены в соответствии с положениями Закона Российской Федерации "О защите прав потребителей" и гарантийными обязательствами фирм-изготовителей.

**Срок службы на всю продукцию, поставляемую компанией «Неотрен», составляет 7 лет при условии соблюдения правил эксплуатации и рекомендуемого технического обслуживания. Фактический срок эксплуатации может значительно превышать официально установленный.**

**Вся продукция, подлежащая сертификации на соответствие требованиям безопасности, сертифицирована, о чем свидетельствуют знаки ГОСТ Р, нанесенные на упаковке и продукте.**

На все товары, приобретенные в торговой сети, распространяется гарантия продавца. Срок действия гарантии указан в гарантийном талоне, выданном при покупке товара.

Пожалуйста, внимательно изучите условия действия гарантии.

Гарантийное и послегарантийное сервисное обслуживание товаров производится в Сервисном центре продавца и уполномоченных сервисных центрах дилеров. Гарантийное обслуживание производится бесплатно. Гарантийные обязательства возникают с момента продажи товара потребителю и распространяются только на изделия, проданные через торговые сети и уполномоченными дилерами фирмы. Подтверждением является отметка в гарантийном талоне, скрепленная подписью и печатью продавца.

В течение 14-ти дней с момента покупки приобретенный товар надлежащего качества можно обменять на аналогичный в соответствии со ст. 25 закона РФ "О защите прав потребителей" (кроме товаров, перечисленных в постановлении Правительства Российской Федерации от 19 января 1998 г. N55 (редакция от 20 октября 1998 года)).

Для обмена товара необходимо предъявить изделие в оригинальной упаковке, сохранившее товарный вид, гарантийный талон и товарно-кассовый чек.

Товары ненадлежащего вида и качества обмениваются продавцом только при наличии в гарантийном талоне отметки сервисного центра и акта о непригодности (дефектности) товара для дальнейшего использования.

Сервисный центр осуществляет выезд специалистов на дом к владельцам крупногабаритных изделий в пределах Москвы - бесплатно, за пределами МКАД - по утвержденным расценкам. Расценки на выезд специалистов, на товары, приобретенные через дилерскую сеть, могут различаться.

**Гарантия не распространяется в следующих случаях:**

- при несоблюдении клиентом правил, приведенных в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к изделию;
- использования товара в коммерческих целях (если это не оговорено инструкцией);



- при нарушении условий транспортировки, хранения, эксплуатации, обслуживания, неквалифицированной сборки, действий третьих лиц, непреодолимой силы (пожара, природной катастрофы и т.п.), попадания посторонних предметов, различных жидкостей (в том числе химически активных) в механизмы и узлы оборудования, а также вследствие существенных нарушений предельных нагрузок, установленных руководством по эксплуатации, в том числе нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-9;
- при наличии расхождения между информацией, указанной в гарантийном талоне и информацией о товаре (цвет, марка, артикул, серийный номер и др.);
- если имеются следы самостоятельных изменений конструкции и неквалифицированного ремонта;
- при отсутствии у покупателя гарантийного талона с необходимыми отметками о дате продажи (в этом случае гарантийный период устанавливается с момента изготовления товара);
- на расходные (быстроизнашивающихся) деталей – ремни, тросы, элементы питания, предохранители и т.п.;

Любые сервисные работы, кроме чистки, рекомендованной инструкцией по эксплуатации, должны проводиться специалистами авторизированной сервисной службы.

Соблюдение рекомендаций и указаний, содержащихся в инструкции по эксплуатации, поможет избежать проблем в эксплуатации товара и его обслуживании.

Неисправные узлы и детали товара в гарантийный период бесплатно ремонтируются или заменяются новыми. Решение вопроса целесообразности их замены или ремонта определяется специалистами сервисной службы.

Рекомендуется производить подключение (установку) тренажера силами авторизованных организаций или специалистов, занимающихся по роду своей деятельности данными работами. Специалисты, осуществляющие установку, должны сделать отметку в гарантийном талоне о выполнении подключения (установке).

**Условия гарантийных обязательств не предусматривают чистку, смазку, дополнительную регулировку, кроме случаев, обусловленных скрытыми дефектами оборудования. Данные виды работ выполняются за отдельную плату по утвержденному прейскуранту.**